

**ESPRIT**  
 ESPRIT-STORE  
 Städtle 2 • 9490 Vaduz  
 Telefon +423 / 232 33 66



### PECH DES TAGES

Cadel Evans brach sich zum dritten Mal innert fünf Monaten das linke Schlüsselbein. **13**



### PODESTPLATZ DES TAGES

Mathias Frommelt schaffte beim Kriterium in Arosa den Sprung aufs Podest. **17**



### TEILNAHME DES TAGES

Rainer Kiworra nimmt an den 24-Stunden-Rad-Weltmeisterschaften in Iowa teil. **17**



### AUFSTIEG DES TAGES

Emmanuelle Gagliardi steht nach dem Sieg gegen Corina Morariu in Bali in Runde 2.

## VOLKSBLATT | NEWS

### Neue Michelin-Reifen laut FIA regelkonform

**FORMEL 1** – Der Internationale Automobil-Verband (FIA) bestätigte nach einem Treffen in Paris mit Vertretern der Reifenfirma Michelin sowie den Formel 1-Teams McLaren und Williams, dass die neuen Reifen des französischen Herstellers dem Reglement entsprechen. Das Team von Ferrari, welches wie Sauber mit Bridgestone-Reifen fährt, hatte bei der FIA Zweifel über die Regelkonformität der neuen Michelin-Reifen angemeldet. Das Weltmeister-Team machte geltend, dass die Laufflächen der Reifen auf den Vorderrädern gewisser Autos nach Rennschluss die erlaubte Breite (270 mm) überstiegen. Somit dürfen die Michelin-Teams dieses Wochenende in Monza ohne Befürchtungen über eine allfällige Disqualifikation ihre Reifen einsetzen.

### Erhält Lüthi bald einen 125-ccm-Teamkollegen?

**MOTORRAD** – Das tschechische Motorrad-Team Elit, bei welchem der Schweizer Thomas Lüthi (125 ccm) unter Vertrag steht, denkt darüber nach, 2004 aus der 250-ccm-Klasse auszusteigen und möglicherweise in der Achttelliterklasse einen zweiten Fahrer neben Lüthi einzusetzen. «Ein Zwei-Mann-Team in der Achttelliter-Klasse wäre natürlich schon effektiver», so Elit-Teamchef Daniel Epp, «aber es ist noch viel zu früh, um etwas Konkretes zu sagen.» Sicher ist jedoch, dass Lüthi auch nächste Saison auf einer Honda sitzen wird: «Wir werden weiterhin mit sehr gutem Material von Honda beliefert.»

### «Schlüsselbein-Hattrick»

**RAD** – Cadel Evans zieht das Pech in seinem ersten Telekom-Jahr an wie ein Magnet. Der während der Saison in Lugnorre im Kanton Neuenburg wohnhafte Australier brach sich bei einem Sturz in der 3. Vuelta-Etappe zum dritten Mal innert fünf Monaten das linke Schlüsselbein und muss die Saison beenden. Evans, temporärer Leader des Giro d'Italia 2002, kam an einem Verpflegungsposten auf nasser Strasse zu Fall.

# Das wird ein tolles Erlebnis

England empfängt heute (21.00 Uhr) Liechtenstein im altherwürdigen Old Trafford

**MANCHESTER** – Es ist das erste Spiel unserer Nati auf der Insel und die Stadler hier, gerade das berühmte Old Trafford in Manchester, haben eine spezielle Atmosphäre. Auch auf diese Bedingungen will Trainer Walter Hörmann seine Jungs möglichst optimal einstellen. Das gestrige Abschlusstraining bot eine weitere Möglichkeit.

• Rainer Ospelt, Manchester

Hörmann war vor nicht allzu langer Zeit in diesem Stadion, wo er die Champions-League-Partie zwischen Manchester United und dem

SK Sturm Graz verfolgte. «Da herrscht eine ausgezeichnete, tolle Atmosphäre. Es ist wirklich ein beeindruckendes Stadion. Ich freue mich, heute als Trainer noch näher am Geschehen zu sein und ich weiss, was die Spieler hier erwarten wird. Das ist sicher ein tolles Erlebnis für die Spieler und ich hoffe, dass es auch insgesamt für uns ein positives Erlebnis sein wird.»

### Darauf einstimmen

«Natürlich muss ich die Spieler darauf einstimmen. Es haben schon viele Mannschaften, die das erste Mal auf der Insel gespielt haben, den Kopf verloren, den sie können

permanent Druck machen und permanent die Zweikämpfe suchen. Wenn man da kopflos wird, kann man eine Schlappe einfangen. Aber ich bin überzeugt, dass uns das nicht passieren wird, weil die Mannschaft das System schon recht gut beherrscht und die Spieler haben sich seit Samstag auch wieder gut erfrischt. Aber wir müssen noch aggressiver in die Zweikämpfe gehen, weil die Engländer eine irrsinnige, gesunde Härte an den Tag legen werden.»

### Spielt Beckham?

Im gestrigen Abschlusstraining ging es darum, sich an die Atmo-

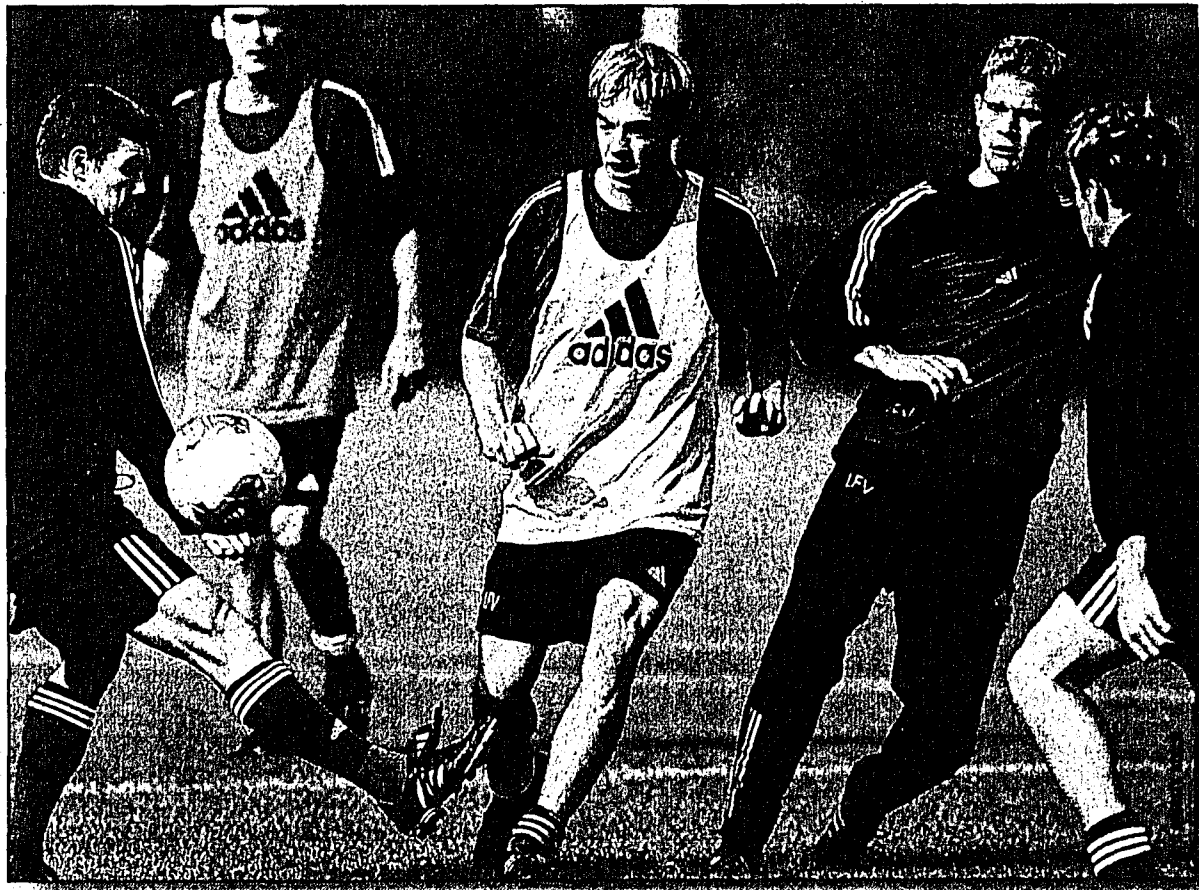
sphäre zu –gewöhnen sowie den Platz, die Ausmasse, den Rasen und die Gegebenheiten kennen zu lernen. Und heute morgen stand noch eine weitere Trainingseinheit unweit des Hotels auf dem Programm, wo noch einige Standard-situationen eingeübt wurden. In der englischen Presse wird gerätselt, ob Beckham und Campbell eingesetzt werden sollen, denn sie sind gelbgefährdet, will heissen, mit einer «Gelben» wären sie für das entscheidende Spiel in der Türkei gesperrt (siehe separaten Bericht auf Seite 14).

### Mit drei Spitzen?

Kann sich Hörmann vorstellen, dass die Engländer ausnahmsweise mit drei Spitzen (Heskey, Owen, Rooney) auflaufen werden? «Es könnte sein. Aber es wäre einmalig für die Engländer. Vielleicht denken sie, gegen einen solchen kleinen Zwerg, wie sie uns nennen, können wir ruhig mit drei Spitzen anfangen, um möglichst rasch alles klar zu machen. Aber das ist mir eigentlich egal, denn mit unserem System können wir sowohl mit zwei als auch mit drei Spitzen umgehen. Zum Glück fehlt ihnen diesmal mit Scholes ein kreativer Spieler.» Aber, falls Beckham spielt, wird wohl nicht wie im Hinspiel D'Elia sein Gegenspieler sein? «Mit Sicherheit nicht. Aber wir werden keinen Sonderbewacher abstellen, denn bei den stehenden Bällen, wo er am gefährlichsten ist, können wir ihn sowieso nicht ausschalten.»

### Live am Landeskanal

Das heutige EM-Qualifikationsspiel gegen England wird um 21.00 Uhr am Landeskanal übertragen. Mehr auf den Seiten 14 und 15



Unsere Nati-Kicker sind für das heutige EM-Qualifikationsspiel gegen England bereit.

# IAAF erklärte Kelli White schuldig

Die Amerikanerin wird ihre WM-Goldmedaillen wohl abgeben müssen

**PARIS** – Der Internationale Leichtathletik-Verband IAAF hat die US-Sprinterin Kelli White des Dopings schuldig gesprochen. Damit muss sie ihre beiden Goldmedaillen von den Weltmeisterschaften in Paris (100 und 200 m) wohl abgeben.

Der Fall wird nun vom US-Verband behandelt. Sollte dieser White nicht disqualifizieren, würde die IAAF gemäss Generalsekretär Istvan Gyulai den Internationalen Gerichtshof in Lausanne (CAS) einschalten. «Die IAAF ist sich einig, dass es sich um einen Dopingfall handelt», sagte Gyulai, «unsere Experten haben festgestellt, dass das Stimulanzium leistungssteigernd ist.» White war in Paris nach dem 100-m-Final positiv auf Mo-

danil getestet worden. Dieser Wirkstoff gehört zur Gruppe der leichten Stimulanzien und hat die nachträgliche Disqualifikation, die Aberkennung der Medaillen und eine öffentliche Verwarnung zur Folge. White hätte zu ihrer Verteidigung angegeben, sie leide an krankhafter Ermüdung, und ihr Arzt habe ihr dagegen ein Medikament verschrieben. Sie habe nicht gewusst, dass es den verbotenen Wirkstoff enthalte. Allerdings hatte White die Einnahme des Medikaments auch nicht offiziell angegeben. Der Dopingtest nach dem 200-m-Rennen war negativ.

Der Abschluss des Falles könnte sich noch Wochen oder gar Monate hinziehen. Zunächst ist die Anti-Doping-Agentur der USA zu einer Anhörung mit White verpflichtet.

Die US-Meisterin ist aber weiterhin startberechtigt und will am Wo-

chenende beim Grand-Prix-Final in Monaco antreten.

## VOLKSBLATT | REKORD

### SCHUSSGEWALTIG



**EISHOCKEY** – Wenn Eishockey-Verteidiger Al MacInnis zum Schlagschuss ansetzt fliehen Stürmer und Torhüter beten, dass sie an einer gut gepolsterten Stelle getroffen werden. Nicht ohne Grund hat der Kanadier schon siebenmal den Wettbewerb um den schnellsten Schuss der NHL beim All Star Game gewonnen und dabei 161,5 km/h erreicht.

**Urgent – der Weltkurier für Dokumente auf jeder Poststelle**

Mit dem Urgent-Kurier ist die Welt gleich um die Ecke. Der Urgent-Kurier ist nicht nur schnell, sondern auch einfach im Handling und attraktiv im Preis. Helfen Sie mit uns Kontakt auf: 0800 22 35

Liechtensteinische Post AG